



<p>Tolosako Udal Euskaltegitik kanpo euskara ikasteko diru laguntzak norgehiagokako araubidez emateko deialdi irekia.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1.Xedea.</li><li>2.Bete beharreko baldintzak.</li><li>3.Finantziazioa.</li><li>4.Eskaerak.</li><li>5.Diru laguntzen zenbatekoa.</li><li>6.Erabakia.</li><li>7.Onuradunen betebeharrak.</li><li>8.Diru-laguntza ordaintzeko modua.</li><li>9.Diru-laguntzen bateragarritasuna.</li><li>10.Diru-laguntza aldatzea.</li><li>11.Zuzenbide osagarria.</li><li>12.Errekurtsoak</li></ol> <p><i>1. Helburua.</i></p> <p>Diru-laguntza hauen helburua da Tolosako bizilagunak euskara ikasteko ikastaroetan parte hartzera bultzatzea.</p> <p><i>2. Bete beharreko baldintzak.</i></p> <p>Diru laguntza eskuratu nahi duen bizilagunak ondorengo baldintzak bete beharko ditu:</p> <p>—Tolosan erroldatuta egotea ikastaroa hasi baino 2 hilabete lehenagotik.</p> <p>—Euskara ikastaro batean parte hartzea, Tolosako Udal Euskaltegitik kanpo, HABEK homologatutako euskaltegiren batean.</p> <p>—Azaroaren 17ko 38/2003 Legearen 13. artikuluko 2. eta 3. zatiek adierazitako kausaren baten pean ez egotea.</p>	<p>Convocatoria abierta para la concesión en régimen de concurrencia competitiva de subvenciones para el aprendizaje de euskera fuera del euskaltegi municipal de Tolosa.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1.Objeto.</li><li>2.Requisitos.</li><li>3.Financiación.</li><li>4.Solicitudes.</li><li>5.Importe de las subvenciones a conceder.</li><li>6.Resolución.</li><li>7.Obligaciones de la parte beneficiaria.</li><li>8.Forma de abono de la subvención.</li><li>9.Compatibilidad de las subvenciones.</li><li>10.Modificación de la subvención.</li><li>11.Derecho supletorio.</li><li>12.Recursos</li></ol> <p>1. Objeto.</p> <p>El objeto de estas subvenciones es impulsar la participación en cursos de aprendizaje de euskera de la población de Tolosa.</p> <p>2. Requisitos .</p> <p>Las personas que deseen recibir esta subvención deberán reunir los siguientes requisitos:</p> <p>—Estar empadronadas en Tolosa al menos dos meses antes del comienzo del curso.</p> <p>—Haberse matriculado en un cursillo de euskera en un euskaltegi homologado por HABE fuera del Euskaltegi municipal de Tolosa.</p> <p>—No estar incurso en ninguna de las causas señaladas en los apartados 2 y 3 del artículo 13 de la Ley 38/2003 de 17 de noviembre.</p>
---	--

<p>—Laguntza jasotzeko gutxienez honako asistentzia izan dela egiaztatzea: %85. Egiaztapena dagokion euskaltegiak egina izan behar du.</p> <p><i>3. Finantziazioa.</i></p> <p>Tolosako Udalaren 2017ko aurrekontuko 0900 481.0133510 partidaren kargura, 2.000 euro.</p> <p>Laguntzetarako aurreikusitako aurrekontua eskari guztiei erantzuteko bestekoa ez bada, udal-erregistroan eskaera lehenen aurkeztu dutenek izango dute lehentasuna, eta urteko laguntzetan sartzen ez direnen eskubideak hurrengo urteko aurrekontuaren kontura kitatuko dira eta lehentasuna izango dute urte horretako beste eskariekin alderatuta.</p> <p><i>4. Eskaerak.</i></p> <p>Eskaerak Udalak emandako inprimakian aurkeztu beharko dira, aurtengo irailaren 30a baino lehen, ondorengo dokumentazioarekin batera:</p> <p>—Nortasun Agiriaren kopia.</p> <p>—Matrikularen ordainagiria.</p> <p>—Euskaltegiaren ziurtagiria, asistentzia zenbatekoa izan den azalduko duena.</p> <p><i>5. Diru laguntzaren zenbatekoa.</i></p> <p>Emango diren laguntzak honako hauek izango dira:</p> <p>5.1 Aurrez aurreko eskoletan eta modulu konbinatuetan:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ B2 arteko ikastaroetan, matrikularen % 75</li> <li>◦ C1 ikastaroetan, matrikularen % 50</li> <li>◦ C2 ikastaroetan, matrikularen % 25</li> </ul> <p>5.2 Autoikaskuntza:</p>	<p>—Para recibir la subvención deberán certificar como mínimo la siguiente asistencia: 85%, que será acreditada por el euskaltegi correspondiente.</p> <p>3. Financiación.</p> <p>Importe de 2.000 euros a cargo de la partida 0900 481.0133510 del presupuesto municipal del 2017.</p> <p>En caso de que el presupuesto previsto para las ayudas no sea suficiente para hacer frente a todas las solicitudes, se priorizará conforme al orden de presentación de las solicitudes en el registro municipal. Los derechos de las personas que no entren en las ayudas correspondientes al ejercicio en curso se liquidarán a cargo del presupuesto del siguiente ejercicio, teniendo preferencia ante las solicitudes presentadas en el mismo.</p> <p>4. Solicitudes.</p> <p>Las solicitudes se deberán presentar en el impreso facilitado por el Ayuntamiento, antes del 30 de setiembre del presente año, junto con la siguiente documentación:</p> <p>—Copia del Documento de Identidad.</p> <p>—Recibo del abono de la matrícula.</p> <p>—Certificado del euskaltegi con indicación de la asistencia a las clases.</p> <p>5. Importe de la subvención.</p> <p>Las subvenciones se concederán conforme a lo siguiente:</p> <p>5.1 En clases presenciales y módulos combinados:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ En cursillos de nivel inferior o igual a B2, el 75 % de la matrícula.</li> <li>◦ En cursillos de nivel C1, el 50 %</li> <li>◦ En cursillos de nivel C2, el 25 %</li> </ul> <p>5.2 Autoaprendizaje:</p>
---	--

<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Matrikularen % 75</li> </ul> <p>5.3 Matrikula osoaren laguntza emango zaie honako baldintza hauek betetzen dituztenei:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Familia unitateko kide bakoitzak urteko, batez beste, 8.979,60 euroko diru-sarrera gordina ez gainditzea.</li> <li>◦ Gizarteratzeko eta diru-sarrerak bermatzeko euskal sistemak eskaintzen dituen prestazio baterako baldintza ekonomikoak betetzea.</li> <li>◦ Familia ugariaren txartela indarrean edukitzea.</li> </ul> <p>6. Erabakia.</p> <p>Eskaerak iritsi ahala aztertuko ditu Udaleko Euskara departamentuak.</p> <p>Azkenik, departamentuak txosten teknikoa egin ondoren, diru-laguntzak emateko proposamena egingo zaio Alkatetzari erabakia har dezan.</p> <p>Erabakia interesatuari jakinaraziko zaio.</p> <p>Eskaerak aurkezteko epea bukatu eta gehienez lau hilabeteko epean hartuko da erabakia.</p> <p>Epe hori igaro ondoren, Udalak eskaeraren baten gainean erabakirik hartu ez badu, eskaera ez dela onartu ulertuko da.</p> <p>Udalak beharrezko deritzon informazio osagarri guztia eskatu ahal izango du erabaki-proposamena formulatu aurretik.</p> <p>7. Onuradunen betebeharrak.</p> <p>Onuradunaren betebeharrak dira:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ El 75 % de la matrícula</li> </ul> <p>5.3 Se subvencionará el 100 % de la matrícula a las personas que cumplan los siguientes requisitos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Que cada miembro de la unidad familiar no tenga, como promedio, unos ingresos brutos anuales superiores a 8.979,60 €.</li> <li>◦ Cumplir los requisitos económicos para recibir una de las prestaciones para la inclusión social y la garantía de ingresos que ofrece el sistema vasco.</li> <li>◦ Poseer el título de familia numerosa en vigor.</li> </ul> <p>6. Resolución.</p> <p>El departamento municipal de Euskera examinará las solicitudes a medida que se presenten.</p> <p>Una vez que el departamento haya emitido su informe técnico, se propondrá la concesión de subvenciones a Alcaldía, para que esta dicte la resolución correspondiente.</p> <p>Se notificará la resolución a la persona interesada.</p> <p>La resolución se adoptará como máximo en el plazo de cuatro meses tras la finalización del plazo de presentación de solicitudes.</p> <p>Transcurrido dicho plazo, si el Ayuntamiento no ha adoptado ninguna resolución respecto a alguna solicitud, se entenderá que dicha solicitud no ha sido aceptada.</p> <p>El Ayuntamiento podrá requerir toda la información complementaria que considere necesaria para formular la propuesta de acuerdo.</p> <p>7. Obligaciones de las personas beneficiarias.</p> <p>Obligaciones de las personas beneficiarias:</p> <p>a) Realizar las actividades y/o cumplir los fines que fundamentan la concesión de la subvención.</p>
--	--

<p>a) Diru-laguntzaren arrazoi diren jarduerak egin edo/eta helburuak betetzea.</p> <p>b) Diru-laguntzaren emakida edo erabilpenerako baldintzak, jarduerak eta helburuak bete direla Tolosako Udalaren aurrean justifikatzea.</p> <p>c) Udalak egin beharreko egiaztapen jarduketean jartzea.</p> <p>d) Tolosako Udalari berak lagundutako jarduera berberengatik jasotako beste diru-laguntzen berri ematea.</p> <p>e) Jasotako diru-laguntza itzultzea, horretarako arrazoiren bat izango balitz.</p> <p><i>8. Diru-laguntza ordaintzeko modua.</i></p> <p>Udalak erabakia hartu eta gero ordainduko du onartutako diru-laguntzaren %100.</p> <p><i>9. Diru laguntzen bateragarritasuna.</i></p> <p>Udalak emandako diru laguntza bateragarria da helburu berberengatik jasotako beste edozein diru-laguntzarekin.</p> <p>Hala ere, diru-laguntza ezin izango da izan, beste diru-laguntza batzuekin batera zein bera bakarrik, lagundutako jardueraren kostua gainditzeko adinakoa.</p> <p><i>10. Diru laguntza aldatzea.</i></p> <p>Diru-laguntza emateko kontuan hartu diren baldintzen aldaketek, eta, edozein kasutan, beste entitate publiko edo pribatu batzuetatik konkurrentzian jasotako laguntzek, emakidaren erabakia aldatzea ekar dezakete.</p> <p><i>11. Zuzenbide osagarria.</i></p> <p>Deialdi honetan espresuki zehaztuta ez den orotan, lege eta ordenantza hauek izango dira aplikaziozkoak:</p> <p>– Azaroaren 17ko Diru-laguntzen 38/2003</p>	<p>b) Justificar ante el Ayuntamiento de Tolosa el cumplimiento de las condiciones, actividades y objetivos tenidos en cuenta para la concesión y uso de la subvención.</p> <p>c) Someterse a las actuaciones de comprobación que deba realizar el Ayuntamiento.</p> <p>d) Comunicar al Ayuntamiento de Tolosa cualquier otra subvención que le haya sido otorgada para la misma actividad que ahora se subvenciona.</p> <p>e) En caso de que exista algún motivo para la devolución de la ayuda recibida, efectuar dicha devolución.</p> <p>8. Forma de abono de la subvención.</p> <p>El Ayuntamiento abonará el 100% de la subvención una vez que se adopte el acuerdo de concesión.</p> <p>9. Compatibilidad de las subvenciones.</p> <p>La subvención concedida por el Ayuntamiento es compatible con cualquier otra recibida para el mismo fin.</p> <p>No obstante, el importe no podrá exceder, por sí solo o en concurrencia con otras subvenciones, del coste de la actividad subvencionada.</p> <p>10. Modificación de la subvención.</p> <p>Cualquier alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención y, en todo caso, la obtención concurrente de subvenciones o ayudas otorgada por otras entidades públicas o privadas, podrá dar lugar a la modificación de la resolución de la concesión de la ayuda.</p> <p>11. Derecho supletorio.</p> <p>En todo lo no previsto en la presente convocatoria serán de aplicación las siguientes disposiciones legales:</p> <p>— La Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones (Boletín Oficial del Estado de 18 de</p>
--	---

<p>Lege Orokorra (azaroaren 18ko <i>Estatuko Aldizkari Ofiziala</i>); horren garapeneko Erregelamendua, uztailearen 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartua (uztailearen 25eko <i>Estatuko Aldizkari Ofiziala</i>).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tolosako Udalaren eta bere erakunde publikoen diru laguntzen ordenantza orokorra (Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala, 2017ko uztailearen 7a, 130 zk.).</li> <li>- Tolosako Udaleko Euskara Zerbitzuak kudeatutako programen konturako zenbait diru laguntza arautzen dituen ordenantza (Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala, 2017ko uztailearen 10a, 131 zk.)</li> </ul> <p>12. Errekurtsoak</p> <p>Deialdi honen aurka berraztertze errekurtsoa jarri ahal izango da, hilabeteko epean, deialdia onartu duen organo eskudunaren aurrean, edo zuzenean inpugnatu ahal izango da, bi hilabeteko epean, Administrazioarekiko Auzien Epaitegiaren aurrean.</p> <p>Epeak bi kasuetan deialdi hau argitaratu eta biharamunetik aurrera hasiko dira kontatzen.</p>	<p>noviembre) y su Reglamento de desarrollo aprobado por Real Decreto 887/2006, de 21 de julio (Boletín Oficial del Estado de 25 de julio);</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— La Ordenanza general de subvenciones del Ayuntamiento de Tolosa (Boletín Oficial de Gipuzkoa de 7 de julio de 2017, nº 130).</li> <li>— La Ordenanza reguladora de diversas subvenciones sobre programas gestionados por el Servicio de Euskara del Ayuntamiento de Tolosa (Boletín Oficial de Gipuzkoa de 10 de julio de 2017, nº 131).</li> </ul> <p>12. Recursos</p> <p>Contra la presente convocatoria podrá interponerse en el plazo de un mes recurso de reposición ante el órgano competente que la haya aprobado, o impugnarla directamente en el plazo de dos meses ante el Juzgado de lo Contencioso Administrativo.</p> <p>Los plazos se contarán en ambos casos a partir del día siguiente al de la publicación de la presente convocatoria.</p>
--	---